II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

DOKUMENTER TILKNYTTET DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS ALMINDELIGE BUDGET

Oversigt over indtægter og udgifter for Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (CEDEFOP) for regnskabsåret 1990

(90/27/EØF)

Ifølge artikel 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 1416/76 af 1. juni 1976 om finansielle bestemmelser vedrørende Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse [1], »Centrets oversigt over indtægter og udgifter samt dets personaleoversigt offentliggøres til underretning i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* samtidig med Fællesskabernes budget«.

[1] EFT nr. L 164 af 24. 6. 1976, s. 1.

Medmindre andet er angivet, er beløbene i dette budgetdokument udtrykt i ecu.

CEDEFOP

INDTÆGTER

Sammenfattende opstilling

Kapitel	Tekst	Regnskabsåret 1990	Regnskabsåret 1989	Regnskabsåret 1988
1	*Tilskud fra Det Europæiske Økonomiske Fællesskab*	8 950 000	8 371 000	7 105 732,87
2	*Diverse indtægter*	38 000	38 000	27 385,54
	I ALT	**8 988 000**	**8 409 000**	**7 133 118,41**

CEDEFOP

KAPITEL 1 — TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB

KAPITEL 2 — DIVERSE INDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1990	Regnskabsåret 1989	Regnskabsåret 1988
	KAPITEL 1			
1 00	***Tilskud fra Det Europæiske Økonomiske Fællesskab***	8 950 000	8 371 000	7 105 732,87
	KAPITEL 1 I ALT	8 950 000	8 371 000	7 105 732,87
	KAPITEL 2			
2 00	***Indtægter ved salg af fast ejendom og løsøre***		p.m.	0,—
2 10	***Lejeindtægter***	p.m.	p.m.	0,—
2 20	***Indtægter og godtgørelse for tjenesteydelser ydet mod vederlag***	p.m.	p.m.	0,—
2 30	***Godtgørelse af diverse udgifter***	18 000	18 000	8 764,48
2 40	***Gaver og legater***	p.m.	p.m.	0,—
2 50	***Afkastet udlånskapital, bankrenter og andre indtægter***	20 000	20 000	18 621,06
2 51	***Kursgevinst***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 I ALT	38 000	38 000	27 385,54
	SAMLET BELØB	**8 988 000**	**8 409 000**	**7 133 118,41**

CEDEFOP

KAPITEL 1 — TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB

KAPITEL 2 — DIVERSE INDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger
1 00	Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 af 10. februar 1975 om oprettelse af et Europæisk Center for Udvikling af erhvervsuddannelse (EFT nr. L 39 af 13. 2. 1975, s. 1). Ifølge artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 er der opført et tilskud til Centret på De Europæiske Fællesskabers almindelige budget. Den opførte indtægt udgør en del af det fastsatte tilskud (artikel 6 3 5, del B i sektion III, i Kommissionens almindelige budget).
2 30	Bevilling til dækning af mindre beløb, som senere tilbagebetales (private telefongebyrer o.l.).
2 50	Det anslåede beløb henviser til bankrenter, der indbetales på Centrets konti.
2 51	Rådets Forordning (EØF) nr. 1416/76 af 1. juni 1976 om finansielle bestemmelser vedrørende Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1976, s. 1). I overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 22, litra c) i de finansielle bestemmelser kan kurstab og -gevinster udlignes ved kasseoperationer. Kun i tilfælde af aktiv saldo skal der ved regnskabsårets slutning udstedes et indtægtsbevis.

CEDEFOP

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1990 og 1989) og udgifter (1988)

Kapitel	Tekst	Bevillinger 1990	Bevillinger 1989	Gennemførelse 1988
1	Personale	4 244 000	3 890 000	3 439 265,56
2	Udgifter til administrativ drift	880 000	1 064 000	736 134,72
3	Driftsudgifter	3 854 000	3 445 000	2 947 736,35
9	Ikke-formålsbestemte reserver	10 000	10 000	9 981,78
	I ALT	**8 988 000**	**8 409 000**	**7 133 118,41**

CEDEFOP

KAPITEL 1 — PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1990	Bevillinger 1989	Gennemførelse 1988
	KAPITEL 1			
1 10	***Ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i personaleoversigten***			
1 10 0	Grundlønninger	2 643 000	2 375 000	2 140 378,34
1 10 1	Familietillæg	220 000	200 000	181 639,11
1 10 2	Udlandstillæg	298 000	260 000	231 190,92
1 10 3	Sekretariatstillæg	19 000	20 000	16 742,84
	Artikel 1 10 i alt	3 180 000	2 855 000	2 569 951,21
1 11	***Øvrige ansatte***			
1 11 2	Lokalt ansatte	60 000	63 000	51 588,68
	Artikel 1 11 i alt	60 000	63 000	51 588,68
1 13	***Arbejdsgiverens bidrag til social sikring***	135 000	122 000	92 892,36
1 14	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1 14 0	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død	1 000	1 000	0,—

CEDEFOP

KAPITEL 1 — PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
1 10	
1 10 0	Bevilling til dækning af det i listen over antallet af stillinger anførte personale. Bevillingerne er udregnet på grundlag af de gældende bestemmelser og under hensyntagen til eventuelle tilpasninger af aflønningsordningen i det pågældende regnskabsår.
1 10 1	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 6, 7 og 8 i bilag IV hertil. I henhold til vilkårene for Centrets personale omfatter familietillæggene: — husstandstillæg på 5 % af grundlønnen — tilskud for børn, over for hvem der består forsørgerpligt — uddannelsestillægget.
1 10 2	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 10 i bilag IV hertil. Udlandstillægget udgør 16 % af den samlede grundløn, ligesom husstandstillægget og børnetillægget.
1 10 3	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af. 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 9c i bilag IV hertil.
1 11	
1 11 2	Bevilling til dækning af løn og af arbejdsgiverens bidrag til social sikring af lokalt ansatte. Bevilling til aflønning af to lokalt ansatte.
1 13	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 38, stk. 1 og 2. Bevillinger til betaling af arbejdsgiverens bidrag til den nationale socialsikring (artikel 38, stk. 1, i vilkårene for Centrets personale) eller til arbejdsgiverens andel i de forsikringsudgifter, der skal afholdes af Center i henhold til artikel 38, stk. 2.
1 14	
1 14 0	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig særlig artikel 39 og 40.

CEDEFOP

KAPITEL 1 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1990	Bevillinger 1989	Gennemførelse 1988
1 14	*(fortsat)*			
1 14 1	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie	80 000	70 000	64 832,72
1 14 5	Særlig godtgørelse til regnskabsførerne eller forskudsbestyrerne	p.m.	p.m.	0,—
1 14 6	Uddannelse eller bevarelse af pensionsrettigheder	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 14 i alt	81 000	71 000	64 832,72
1 15	***Overarbejde***	500	500	0,—
1 16	***Justeringskoefficient***	295 000	300 000	243 548,55
1 17	***Andre ydelser***			
1 17 0	Freelance-tolke og konferencemedhjælp	15 000	15 000	14 687,36
1 17 2	Andet honorarlønnet personale, oversættelses- og maskinskrivningsarbejde udført uden for Centret	95 000	100 000	96 603,25
	Artikel 1 17 i alt	110 000	115 000	111 290,61
1 20	***Forskellige udgifter ved ansættelse af personale***	23 000	19 000	9 997,49
1 21	***Rejseudgifter***	10 000	9 000	1 613,52
1 22	***Bosættelsespenge, bosættelsespenge efter fratræden og godtgørelse efter flytning***	35 000	28 500	34 511,98

CEDEFOP

KAPITEL 1 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 14	*(fortsat)*
1 14 1	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsætelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 15 i bilag IV.
1 14 6	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 37 i bilag VI. Konto til dækning af udtrædelsespenge til tidligere ansatte ved Centret.
1 15	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig bilag II. Vederlag kan for overarbejde, udført af kategori C og D, ydes i form af en fast godtgørelse eller i form af godtgørelse på timebasis. Bevillingerne dækker yderligere vederlag for overarbejde, udført af lokalt ansatte, såfremt der ikke er foretaget arbejdstidsudligning.
1 16	Bevilling til betaling af justeringskoefficienterne i overensstemmelse med de af Rådet trufne afgørelser.
1 17	
1 17 0	Bevilling til dækning af honorarer og befordringsudgifter for freelance tolke og konferencemedhjælp, herunder godtgørelse for arbejde udført af Kommissionens tolke.
1 17 2	Bevilling til midlertidig ansættelse af personale og til oversættelsesarbejde, mangfoldiggørelse (skemaer, tegninger, diagrammer) og maskinskrivningsarbejde, udført uden for Centret.
1 20	Bevilling til dækning af rejse- og opholdsudgifter for ansøgere, der indkaldes til interview, til dækning af lægeundersøgelse ved ansættelse.
1 21	Bevilling til godtgørelse af rejseudgifter for de ansatte ved tiltræden af tjenesten, ved udtrædelse af tjenesten eller ved forflyttelse. Bevillingen dækker også rejseudgifterne for den ansattes husstand.
1 22	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/79 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 11 og 12 i bilag IV. Bevilling til dækning af: — bosættelsespenge — bosættelsespenge efter fratræden til ansatte, der må skifte bopæl ved tiltrædelse af tjenesten, ved overflytning til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med optagelse af bopæl andetsteds.

CEDEFOP

KAPITEL 1 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1990	Bevillinger 1989	Gennemførelse 1988
1 23	***Flytteudgifter***	18 000	25 000	17 101,66
1 24	***Midlertidige dagpenge***	16 000	6 500	19 038,32
1 25	***Ventepenge og godtgørelser ved pensionering, fritagelse fra stillingen og afskedigelse***	p.m.	p.m.	0,—
1 30	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***	224 000	200 000	164 187,84
1 40	***Ekstraordinær hjælp***	p.m.	p.m.	0,—
1 42	***Restaurant og kantine***	p.m.	p.m.	0,—
1 43	***Lægetjeneste***	16 000	15 000	12 702,34
1 44	***Sprogkurser og faglig videreuddannelse***	40 000	60 000	46 008,28
1 49	***Andre udgifter***	500	500	0,—
	KAPITEL 1 I ALT	4 244 000	3 890 000	3 439 265,56
	KAPITEL 2			
2 10	***Leje***			
2 10 0	Leje	p.m.	p.m.	0,—
2 10 1	Garanti	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 10 i alt	p.m.	p.m.	0,—
2 11	***Forsikring***	8 000	6 000	4 045,80

CEDEFOP

KAPITEL 1 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
1 23	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 16 i bilag IV. Bevilling til dækning af flytteudgifter til ansatte.
1 24	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 17 i bilag IV. Bevilling til dækning af midlertidige dagpenge til ansatte.
1 30	Bevilling til dækning af befordringsudgifter og rejsedagpenge for Centrets personale.
1 43	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/79 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 30, stk. 2. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med den obligatoriske, årlige lægeundersøgelse.
1 44	Bevilling til dækning af Centrets økonomiske andel i videreuddannelseskurser for dets ansatte.
2 11	Bevilling til dækning af forskellige forsikringspræmier for bygningen, Bundesallee 22, Berlin 15.

CEDEFOP

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1990	Bevillinger 1989	Gennemførelse 1988
2 12	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	110 000	110 000	76 166,78
2 13	***Rengøring og vedligeholdelse***	115 000	110 000	105 997,03
2 14	***Indretning af lokaler***	50 000	306 500	179 376,22
2 15	***Sikring af og opsyn med bygningen***	39 000	35 000	0,—
2 19	***Andre udgifter***	13 000	12 000	6 677,48
2 20	***Kontormaskiner***			
2 20 0	Førstegangsanskaffelser	8 000	4 000	1 607,41
2 20 1	Fornyelser	4 000	4 000	3 986,30
2 20 2	Leje	4 000	3 000	2 573,32
2 20 3	Vedligeholdelse, drift og reparation	3 000	22 500	4 972,29
	Artikel 2 20 i alt	19 000	33 500	13 139,32
2 21	***Inventar***			
2 21 0	Førstegangsanskaffelser	18 000	15 000	11 593,45
2 21 1	Fornyelser	6 000	5 000	
2 21 3	Vedligeholdelse, drift og reparation	3 000	3 000	5 537,76
	Artikel 2 21 i alt	27 000	23 000	17 131,21
2 22	***Materiale og tekniske anlæg***			
2 22 0	Førstegangsanskaffelser	100 000	82 000	62 874,09
2 22 1	Fornyelser	5 000	5 000	0,—
2 22 2	Leje	80 000	50 000	28 655,08
2 22 3	Vedligeholdelse, drift og reparation	25 000	20 000	12 929,61
	Artikel 2 22 i alt	210 000	157 000	104 458,78

CEDEFOP

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
2 12	Bevilling til dækning af løbende udgifter.
2 13	Bevilling til dækning af rengøring og vedligeholdelse af den anvendte bygning (lokaler, elevator, varme, klima- og elanlæg, vandledninger).
2 14	Bevilling til dækning af indretning og ombygning af lokaler i bygningen.
2 19	Bevilling til de øvrige løbende udgifter i forbindelse med bygningen, såfremt disse ikke er anført særskilt. Herunder bl.a. renholdelse af veje, renovation, skorstensfejning.
2 20	
2 20 0	Bevilling til dækning af anskaffelse, reparation og vedligeholdelse af kontormaskiner.
2 20 1	Bevilling til dækning af fornyelse af kontormaskiner.
2 20 2	Bevilling til dækning af leje af kontormaskiner.
2 20 3	Bevilling til dækning af vedligeholdelse af kontormaskiner.
2 21	
2 21 0	Bevilling til dækning af supplering af Centrets udstyr.
2 21 1	Bevilling til dækning af fornyelse af Centrets udstyr.
2 21 3	Bevilling til dækning af istandsættelse af Centrets udstyr.
2 22	
2 22 0	Bevilling til køb og supplering af teknisk udstyr.
2 22 2	Bevilling til dækning af leje af tekniske apparater, f.eks. computer, fotokopieringsmaskiner, projektorer og video-recorder.
2 22 3	Bevilling til vedligeholdelse og istandsættelse af tekniske apparater og anlæg, især tolkeanlæg.

CEDEFOP

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1990	Bevillinger 1989	Gennemførelse 1988
2 23	***Transportmateriel***			
2 23 0	Førstegangsanskaffelser	p.m.	p.m.	0,—
2 23 1	Fornyelser	p.m.	p.m.	0,—
2 23 2	Leje	2 000	1 000	964,31
2 23 3	Vedligeholdelse, drift og reparation	2 000	2 000	1 145,09
	Artikel 2 23 i alt	4 000	3 000	2 109,40
2 25	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2 25 0	Bibliotek, anskaffelse af bøger	6 000	5 500	4 916,11
2 25 2	Abonnement på aviser og tidsskrifter	p.m.	p.m.	0,—
2 25 4	Udgifter til bogbinderarbejder og vedligeholdelse af bibliotekets værker	1 000	1 000	1 059,59
	Artikel 2 25 i alt	7 000	6 500	5 975,70
2 30	***Papir og kontorartikler***	88 000	80 000	71 264,39
2 31	***Porto- og telekommunikationsgebyrer***			
2 31 0	Porto og andre forsendelsesomkostninger	40 000	40 000	30 047,04
2 31 1	Telefon, telegraf, fjernskriver, radio, fjernsyn	80 000	77 000	70 495,41
	Artikel 2 31 i alt	120 000	117 000	100 542,45
2 32	***Finansielle udgifter***			
2 32 0	Bankomkostninger og andre omkostninger	17 000	10 000	9 880,03
2 32 1	Kurstab	p.m.	5 000	0,—
	Artikel 2 32 i alt	17 000	15 000	9 880,03
2 33	***Procesomkostninger***	p.m.	p.m.	0,—

CEDEFOP

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
2 23	
2 23 2	Leje af automobiler eller transportmidler med henblik på at imødekomme visse uforudsete behov (konferencer osv.).
2 23 3	Bevilling til transportmidlernes drift, vedligeholdelse og istandsættelse.
2 25	
2 25 4	Bevilling til bogbinderarbejde og andre nødvendige udgifter til vedligeholdelse af bøger og tidsskrifter.
2 30	Bevilling til fremstilling af kopier, materiale til kopieringsmaskiner, papir, kontorartikler.
2 31	
2 31 0	Bevilling til porto og andre forsendelsesomkostninger, herunder forsendelse af postpakker.
2 31 1	Bevilling til faste abonnementsudgifter, kommunikationsudgifter, udgifter til vedligeholdelse og reparation af anlæg og apparater.
2 32	
2 32 1	Konto til dækning af kurstab, såfremt disse ikke kan udlignes ved hjælp af kursgevinster i løbet af regnskabsåret.

CEDEFOP

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 3 — DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1990	Bevillinger 1989	Gennemførelse 1988
2 34	***Skadeserstatning med renter***	p.m.	p.m.	0,—
2 39	***Andre udgifter***			
2 39 0	Diverse udgifter	9 000	8 500	6 965,83
2 39 1	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	1 000	1 000	629,44
2 39 3	Flytning af tjenestegrene	2 000	3 000	615,72
2 39 4	Småudgifter	3 000	3 000	2 264,39
	Artikel 2 39 i alt	15 000	15 500	10 475,38
2 40	***Udgifter til receptioner og repræsentation***	12 000	9 000	12 899,74
2 51	***Møder og indkaldelser i almindelighed***	5 000	5 000	0,—
2 70	***Publikationer***	21 000	20 000	15 995,01
	KAPITEL 2 I ALT	880 000	1 064 000	736 134,72
	KAPITEL 3			
3 00	***Oprettelse af en operationel dokumentation***	195 000	235 000	199 470,10
3 01	***Udbredelse af viden***	566 000	550 000	508 918,26
3 02	***Projekter til udvikling og samordning af forskning***			
3 02 0	Mødeudgifter	373 000	350 000	476 649,09

CEDEFOP

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 3 — DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
2 39	
2 39 0	Bevilling til dækning af forskellige forsikringer (f.eks. ansvars-, indbruds- og tyveriforsikring).
2 39 1	Bevilling til køb, vedligeholdelse og rensning af tjeneste- og arbejdsbeklædning.
2 39 3	Bevilling til flytning i tjenestebygningen.
2 39 4	Bevilling til dækning af andre driftsudgifter, der ikke er anført specielt.
2 40	Bevilling til dækning af udgifter til repræsentation.
2 70	Bevilling til dækning af udgifter til publikationer, for så vidt disse ikke dækkes i kapitel 3, især udgifter i forbindelse med offentliggørelse af Centrets budget i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* i henhold til artikel 9 i Centrets finansielle bestemmelser.
3 00	Bevilling til oprettelse af et informations- og dokumentationssystem, som skønnes væsentligt, for at Centret kan udføre dets funktioner tilfredsstillende, til samarbejdsaftaler med specialinstitutioner og til abonnement på aviser og tidsskrifter samt til telefon-, abonnementsomkostninger osv. forbundet med brugen af databanker.
3 01	Bevilling til udarbejdelse, udgivelse og fordeling af en fællesskabsbulletin vedrørende erhvervsuddannelse, årsberetningen samt andre offentliggørelser fra Centret, herunder f. eks. udgifter til papir, maskinskrivningsarbejde, trykning, fordeling samt andre tjenesteydelser, der udføres uden for Centret.
3 02	
3 02 0	Denne bevilling dækker udgifter til forberedelse, afholdelse samt opfølgning af ekspertmøder, arbejdsgruppemøder og møder, der har til formål: — at fastsætte klare målsætninger for de forskellige af Centret gennemførte aktioner — at sikre opfølgningsarbejdet for sådanne aktioner

CEDEFOP

KAPITEL 3 — DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 9 — IKKE-FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1990	Bevillinger 1989	Gennemførelse 1988
3 02	*(fortsat)*			
3 02 0	*(fortsat)*			
3 02 1	Tolkeudgifter	160 000	150 000	504 719,63
	Artikel 3 02 i alt	533 000	500 000	981 368,72
3 03	***Udgifter til undersøgelser og vejledende forsøg***	522 000	445 000	456 282,94
3 04	***Oversættelsesudgifter***	338 000	250 000	374 737,91
3 05	***Møder i bestyrelsen***	225 000	225 000	83 970,42
3 06	***Udvekslingsprogram for erhvervsuddannelseseksperter***	540 000	410 000	342 988,—
3 07	***Sammenlignelighed af de ved erhvervsuddannelse opnåede kvalifikationer***	935 000	830 000	
	KAPITEL 3 I ALT	3 854 000	3 445 000	2 947 736,35
	KAPITEL 9			
9 90	***Ikke-formålsbestemte reserver***	10 000	10 000	9 981,78
	KAPITEL 9 I ALT	10 000	10 000	9 981,78
	SAMLET BELØB	**8 988 000**	**8 409 000**	**7 133 118,41**

CEDEFOP

KAPITEL 3 — DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 9 — IKKE-FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Artikel Konto	Anmærkninger
3 02	*(fortsat)*
3 02 0	*(fortsat)* — at foretage en opgørelse af de oplysninger, der bør udledes deraf herunder udgifter til maskinskrivningsarbejde, trykning samt mangfoldiggørelse, der udføres uden for Centret.
3 02 1	Bevilling til dækning af honorarer, befordringsudgifter og dagpenge til freelance-tolke og konferencemedhjælp, herunder godtgørelse for arbejde udført af Kommissionens tolke i forbindelse med møder, der er knyttet til gennemførelsen af Centrets arbejdsprogram.
3 03	Denne bevilling dækker udgifter i forbindelse med indgåelse af kontrakter vedrørende undersøgelser samt vurdering af eksperimentalaktioner og modelforsøg, herunder udgifter til maskinskrivningsarbejde samt andre tjenesteydelser, der udføres uden for Centret.
3 04	Bevilling til dækning af oversættelser i forbindelse med gennemførelsen af Centrets arbejdsprogram, herunder udgifter til maskinskrivningsarbejde samt andre tjenesteydelser, der udføres uden for Centret.
3 05	Bevilling til dækning af driftsudgifter i forbindelse med møder i bestyrelsen og forretningsudvalget samt andre møder, herunder eksperters rejse- og opholdsudgifter, leje af lokaler og tolkeudgifter.
3 06	Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Rådets resolution af 11. juli 1983 om erhvervsuddannelsespolitikken i Det Europæiske Fællesskab i 1980'erne (EFT nr. C 193 af 20. 7. 1983, s. 2). Denne Bevilling skal dække omkostningerne (herunder møder, tolkning, rejser, oversættelse) i forbindelse med gennemførelsen af det i ovennævnte resolutioner, fastsatte program.
3 07	Rådets beslutning 85/368/EØF af 16. juli 1985 om sammenlignelighed af de ved erhvervsuddannelse i medlemsstaterne opnåede kvalifikationer (EFT nr. L 199 af 31. 7. 1985, s. 56). Bevilling til dækning af omkostningerne (herunder møder, tolkning, rejser, oversættelser) i forbindelse med gennemførelsen af det i denne beslutning fastsatte program.

CEDEFOP

Personaleoversigt

Lønklasser	Stillinger 1989	Nye stillinger	Omnormeringer	Stillinger godkendt for 1990
Direktør	1	—	—	1
Vicedirektør	2	—	—	2
A 4	1	—	+ 3 (1)	4 (1)
A 5	15 (2)	—	− 3 (1)	12 (2)
A 6	5 (3)	—	—	5 (3)
A 7	4	—	—	4
A 8	—	—	—	—
I alt	28	—	—	28
B 1	3	+ 1	—	4
B 2	—	—	—	—
B 3	4	+ 1	—	5
B 4	—	—	—	—
B 5	4	—	—	4
I alt	11	+ 2	—	13
C 1	3	+ 1	—	4
C 2	3	+ 1	—	4
C 3	13	—	—	13
C 4	—	—	—	—
C 5	2	—	—	2
I alt	21	+ 2	—	23
D 1	1	—	—	1
D 2	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
I alt	1	—	—	1
Tilsammen	**61**	**+ 4**	—	**65**

(1) Heraf 1 oversætter.
(2) Heraf 6 oversættere.
(3) Heraf 3 oversættere.